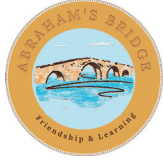




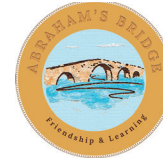
BIBLE SOCIETY  
جمعية الكتاب المقدس



جامعة القديس يوسف في بيروت  
كلية العلوم الدينية



Université Saint-Joseph de Beyrouth  
Faculté des sciences religieuses



BIBLE SOCIETY  
جمعية الكتاب المقدس



إشكاليات النص المقدس  
في المسيحية والإسلام  
المحور الرابع:  
النص المقدس والنزعة الإنسانية



THE SACRED TEXTS' CONTROVERSIES  
IN CHRISTIANITY AND ISLAM

The 4<sup>th</sup> Conference:  
Sacred Texts and Humanism

### 9:00- 9:30 Opening Speeches

#### Host: Journalist Nada Eid

- Fr. Prof. Salim Daccache s.j., Rector of the Saint Joseph University of Beirut
- Dr. Mike Bassous, General Secretary of Bible Society
- Dr. Kurt Anders Richardson, President of Institute for Abrahamic relations

### 9:30- 10:45 Session 1:

#### Sacred Texts and Humanism - Setting the controversies

#### Chair: Prof. Roula Talhouk

- Islamic approach: Dr. Ahmad Al-Zoabi
- Christian approach: Rev. Dr. Hady Ghantous

### 10:45- 11:00 Break

### 11:00- 12:15 Session 2:

#### “Human Being” in the Sacred Texts

#### Chair: Dr. Loubna Haidar

- Human Being in the Holy Qur’an: Dr. Hakima Aloui
- Human Being in the Holy Bible: Sr. Prof. Yara Matta

### 12:15- 13:30 Session 3:

#### Is the Sacred Text a Source of Changing Human Values?

#### Chair: Dr. Lina Iskandar

- Christian approach: Fr. Prof. Edgard El- Haiby
- Islamic approach: Dr. Nagi El Hejlawi

### 13:30- 14:15 Lunch (All are invited)

### 14:15- 15:30 Session 4:

#### Humanistic Reading of the Sacred Text

#### Chair: Prof. Ahyaf Sinno

- Humanistic Reading of the Qur’an: Dr. Nagi El Hejlawi
- Humanistic Reading of the Bible: Prof. Nicolas Aboumrاد

### 15:30- 16:30 Session 5:

#### Round Table and Recommendations

#### Chair: Rev. Prof. Issa Diab

### ٩:٣٠ - ٩:٠٠ كلمات الافتتاح

#### التقديم: الإعلامية ندى عيد

- كلمة رئيس جامعة القديس يوسف في بيروت، الأب البروفسور سليم دكاش اليسوعي
- كلمة أمين عام جمعية الكتاب المقدس، الدكتور مايك باسوس
- كلمة رئيس معهد العلاقات الإبراهيمية الدكتور كورت أندرس ريشاردسون

### ٩:٣٠ - ١٠:٤٥ الجلسة الأولى:

#### النص المقدس والنزعة الإنسانيّة - وضع الإشكاليات رئيس الجلسة: البروفسورة رولا تلحوق

- مقارنة إسلامية: الدكتور أحمد الزعبي
- مقارنة مسيحية: القس الدكتور هادي غنطوس

### ١٠:٤٥ - ١١:٠٠ استراحة

### ١١:٠٠ - ١٢:١٥ الجلسة الثانية:

#### «الإنسان» في النص المقدس

#### رئيس الجلسة: الدكتورة لبنى حيدر

- الإنسان في القرآن الكريم: الدكتورة حكيمة علوي
- الإنسان في الكتاب المقدس: الأخت البروفسورة ياره متى

### ١٢:١٥ - ١:٣٠ الجلسة الثالثة:

#### النص المقدس مصدر قيم إنسانيّة متغيرة؟ رئيس الجلسة: الدكتورة لينا اسكندر

- مقارنة مسيحية: الخوري البروفسور إدغار الهيبي
- مقارنة إسلامية: الدكتور ناجي الحجلوي

### ١:٣٠ - ٢:١٥ الغداء (الجميع مدعوون)

### ٢:١٥ - ٣:٣٠ الجلسة الرابعة:

#### قراءة النص المقدس قراءة إنسانية رئيس الجلسة: البروفسور أهياف سنو

- القراءة الإنسانية للقرآن الكريم: الدكتور ناجي الحجلوي
- القراءة الإنسانية للكتاب المقدس: البروفسور نقولا أبو مراد

### ٣:٣٠ - ٤:٣٠ الجلسة الخامسة:

#### طاولة مستديرة والتوصيات

#### رئيس الجلسة: القس البروفسور عيسى دياب

## Rev. Dr. Hady Ghantous

- Pastor of the National Evangelical (Presbyterian) Church of Minyara, Akkar.
- Executive Secretary of the Committee of Ecclesial & Spiritual Affairs of the National Evangelical Synod of Syria & Lebanon.
- Doctorate in the Old Testament, University of Bern, Switzerland.
- Bachelor in Medical Studies, University of Damascus, Syria.
- Has published numerous books and articles in different international and local books, journal and periodicals in the field of the Bible, theology and interfaith dialogue.
- Email: hadighantous@hotmail.com

## Dr. Ahmad Al-Zoabi

- Lebanese researcher specialized in Islamic Political thought (classical and contemporary), in Islamic movements in the Arab world, and in extremism and terrorism Issues.
- Instructor of Islamic Political thought, Arab Civilization and in Islamic theology at Saint-Joseph University - Beirut.
- Participated in numerous conferences, political writer in Lebanese and Arabic newspapers, and has published numerous researches.
- Email: ahmad.zoabi@usj.edu.lb

## Dr. Hakima Aloui

- Instructor and preacher above rank/ Islamic Laws Higher Institute.
- Vice President of the family education Association and civil society activist.
- Doctorate in Islamic Civilization.
- Master of family and education counselling.
- Higher education teaching certificate for Islamic thinking.
- Has written or edited several articles or books.
- Email: hakimadady4@gmail.com

## Sr. Prof. Yara Matta

- From the Congregation of Maronite Sisters of the Holy Family.
- Doctorate in Theology and Bible (Catholic University of Paris).
- Deputy dean of the Faculty of Religious Studies and director of the Higher Institute of Religious Studies at the Saint Joseph University of Beirut (USJ).
- Instructor of the New Testament and the Old Jewish literature (Saint-Joseph University of Beirut - USJ, and others).
- Member of the executive board of the "Intl Catholic Biblical Federation".
- Member of the Biblical Federation in the Middle East.
- Has published numerous writings in the Bible field and in pastoral practices.
- Email: yara.matta@usj.edu.lb

## القنّس الدكتور هادي غنطوس

- راعي الكنيسة الانجيليّة الوطنيّة- منيارة- عكار.
- أمين سرّ لجنة الشؤون الكنسيّة والروحيّة في السينودس الإنجيليّ الوطنيّ في سورية ولبنان.
- دكتوراه في العهد القديم (جامعة بيرن سويسرا).
- إجازة في الطبّ (جامعة دمشق سورية).
- له عدّة كُتُب ومقالات في مختلف الكُتُب والصحف العالميّة والمحليّة في مجال الكتاب المقدّس، اللاهوت وحوار الأديان.
- البريد الإلكتروني: hadighantous@hotmail.com

## الدكتور أحمد الزعبي

- باحث لبنانيّ متخصص بالفكر السياسيّ الإسلاميّ (الكلاسيكيّ والمعاصر)، الحركات الدينيّة والسياسيّة في العالم العربيّ، وقضايا التطرّف والإرهاب.
- أستاذ الفكر السياسيّ الإسلاميّ، والحضارة العربيّة، وعلم الكلام في جامعة القديس يوسف في بيروت.
- مشارك في عدد من المؤتمرات، وله مقالات سياسيّة وفكريّة في صحف لبنانيّة وعربيّة، ودراسات متخصصة في عدد من المجلّات المحكّمة.
- البريد الإلكتروني: ahmad.zoabi@usj.edu.lb

## الدكتورة حكيمة علوي

- أستاذ واعظ فوق الرتبة/ المعهد الأعلى للشريعة.
- نائب رئيس جمعيّة التثقيف الأسريّ وناشطة بالمجتمع المدنيّ.
- دكتوراه في الحضارة الاسلاميّة.
- ماجستير المصغر في الإرشاد الأسريّ والتربويّ.
- شهادة الأستاذيّة في التفكير الإسلاميّ.
- لها أعمال ومقالات عديدة.
- البريد الإلكتروني: hakimadady4@gmail.com

## الأخت البروفسورة ياره متّى

- من راهبات العائلة المقدّسة المارونيّات.
- دكتوراه في اللاهوت والكتاب المقدّس (الجامعة الكاثوليكيّة في باريس).
- نائب عميد كليّة العلوم الدينيّة ومديرة المعهد العالي للعلوم الدينيّة في جامعة القديس يوسف في بيروت.
- أستاذة العهد الجديد والأدب اليهوديّ القديم في جامعة القديس يوسف في بيروت وجامعات أخرى.
- عضو في المجلس التنفيذيّ لرابطة الكتاب المقدّس العالميّة.
- عضو في الرابطة الكتابيّة في الشرق الأوسط.
- لها منشورات وكتابات متعدّدة في علم الكتاب المقدّس والتطبيق الرعويّ.
- البريد الإلكتروني: yara.matta@usj.edu.lb

## Fr. Prof. Edgard El-Haiby

- Priest from the Maronite Diocese of Sarba.
- PhD in Moral and Ethical Theology from the Catholic University of Paris.
- Professor of Moral Theology and Ethics of Life Sciences at Saint-Joseph University of Beirut (USJ).
- The Honorary Director of the Institute of Religious Studies - USJ.
- Member of the World Association of theologians for the study of morality (ATEM).
- Member of the World Association for Practical Theology.
- Founder and President of the «Janin» Association for Assisted Reproduction.
- Has numerous researches and articles in both French and Arabic languages in his fields of expertise.
- Email: edgard.elhaiby@usj.edu.lb

## Dr. Nagi El Hejlawi

- PhD in Islamic Civilization.
- Instructor at the Tunisian University: Higher Institute of Islamic Civilization at Zeitounya University.
- Specific specialization: Civilization.
- Has several publications and poetry collections.
- Email: hajlaoui.neji@gmail.com

## Prof. Nicolas Abou Mrad

- PhD in Theology from the University of Münster, Germany.
- Researcher at the Sorbonne Graduate School, France.
- Taught Biblical Studies at several theological faculties in Lebanon and abroad.
- He has several published articles.
- Email: naboumrاد@yahoo.com

## الخوري البروفسور إدغار الهبي

- كاهن في الأبرشية البطريركية المارونية - منطقة صربا.
- دكتوراه في اللاهوت الأدبي والأخلاقي من الجامعة الكاثوليكية في باريس.
- بروفيسور اللاهوت الأخلاقي وأخلاقيات علوم الحياة في جامعة القديس يوسف في بيروت.
- مدير فخري للمعهد العالي للعلوم الدينية في جامعة القديس يوسف في بيروت.
- عضو في الرابطة العالمية لعلماء اللاهوت لدراسة الأخلاق (ATEM).
- عضو الرابطة العالمية لللاهوت العملي.
- مؤسس ورئيس جمعية «جنين» لمرافقة الإنجاب المتعثر.
- له أبحاث ومقالات عديدة باللغتين الفرنسية والعربية في مجالات اختصاصه.
- البريد الإلكتروني: edgard.elhaiby@usj.edu.lb

## الدكتور ناجي الحجلوي

- دكتوراه في الحضارة الإسلامية.
- أستاذ محاضر في الجامعة التونسية: المعهد العالي للحضارة الإسلامية في الجامعة الزيتونية.
- الاختصاص: حضارة.
- له عدة مؤلفات ومجموعات شعرية.
- البريد الإلكتروني: Hajlaoui.neji@gmail.com

## البروفسور نقولا أبو مراد

- دكتوراه في اللاهوت من جامعة مونستر (University of Münster)، ألمانيا.
- باحث في المدرسة التطبيقية للدراسات العليا، السربون (Sorbonne)، فرنسا.
- علم الكتاب المقدس في عدد من كليات اللاهوت في لبنان والخارج.
- له مقالات عدة منشورة.
- البريد الإلكتروني: naboumrاد@yahoo.com